



LA MIRADA LITERARIA DEL ALUMNADO UNIVERSITARIO MEDIANTE LAS CREACIONES PICTÓRICAS

The Literary Gaze of University Students through Pictorial Creations

MARÍA DE GRACIA RODRÍGUEZ FERNÁNDEZ

Universidad Internacional de Valencia (VIU), España

KEYWORDS

*Comparative literature
Painting
University students
Interdisciplinarity
Didactics
Innovation
Artistic symbiosis*

ABSTRACT

The main objective of this study is to bring literature closer to university students through painting in a didactic, interdisciplinary and innovative way. In this sense, explaining a literary text through a pictorial representation results in an artistic language that is considered part of comparative studies, providing a broad vision of both literature and painting, by approaching the text rigorously, stopping at those relevant aspects that connect literary practice with pictorial practice.

PALABRAS CLAVE

*Literatura comparada
Pintura
Alumnado universitario
Interdisciplinariedad
Didáctica
Innovación
Simbiosis artística*

RESUMEN

El principal objetivo de este estudio es acercar la literatura al alumnado universitario a través de la pintura de manera didáctica, interdisciplinar e innovadora. En este sentido, explicar un texto literario mediante una representación pictórica resulta en un lenguaje artístico que se considera parte de los estudios comparativos, proporcionando una visión amplia tanto de la literatura como de la pintura, al abordar el texto de manera rigurosa, deteniéndonos en aquellos aspectos de relevancia que conectan la práctica literaria con la pictórica.

Recibido: 14/ 07 / 2022
Aceptado: 21/ 09 / 2022

1. Introducción

El principal objetivo de este estudio es acercar la literatura comparada al alumnado universitario, fomentando la comprensión literaria, así como la lectura a través de posibles proyectos que conecten un texto literario con una representación plástica. Este lenguaje artístico se considera parte de los estudios comparativos, proporcionando una visión amplia tanto de la literatura como de la escultura, de la música, de la danza, del cine o de la disciplina que se trata en este trabajo, como es la pintura, al abordar el texto de manera rigurosa e interdisciplinar, deteniéndonos en aquellos aspectos de relevancia que conectan la práctica literaria con la pictórica. Esto permite aprender literatura de forma divertida, inusual e innovadora, al mismo tiempo que se profundiza en la pintura desde una perspectiva didáctica, donde, como señala el profesor Baquero Goyanes, “la integración de la pintura-imagen y el lenguaje” (2005, p.77), constituyen cualquier diseño curricular en cualquier etapa educativa. En este sentido, el alumnado va a encontrar en las representaciones visuales a las aliadas idóneas para entender la literatura libre de artificios u ornamentos, adquiriendo el contenido textual de manera precisa y con la madurez requerida en la etapa universitaria.

Para llevar a cabo este trabajo con rigurosidad e innovación, se ha utilizado un cuestionario, que se presentará a lo largo de este capítulo, con un grupo de alumnos universitarios de edades comprendidas entre los 23 y los 47 años pertenecientes al Máster Universitario en Formación del Profesorado de la Universidad Internacional de Valencia (viu), con los que se ha trabajado el tema propuesto en esta investigación. De esta manera, se busca constatar que la comprensión de la literatura y, por ende, la adquisición del hábito lector es más favorable cuando empleamos durante el proceso de enseñanza-aprendizaje un área artística como la pintura, mediante la cual el estudiante no solo asume el texto literario, sino que, a su vez, incorpora el contenido de la misma, a través de una representación pictórica de un autor de relevancia, como ocurre con la obra que lleva por título, “El caballero de la mano en el pecho” (1580), pintura de El Greco que se ganó la admiración del poeta sevillano Manuel Machado, lo que lo llevó a escribir un soneto en conmemoración al trabajo del pintor renacentista, o como es el caso de la obra de Marcel Duchamp, “Desnudo bajando una escalera” (1912) que inspiró el poema “Desnudo bajando una escalera” del escritor XJ Kennedy.

Por tanto, este capítulo se trabaja atendiendo a una investigación certera y variada, donde se realiza una búsqueda concreta de ejemplos literarios que pueden atraer la atención del alumnado universitario en cuestión, relacionando tales textos con obras pictóricas de interés para los estudiantes. De esta forma, se pretende alcanzar el verdadero propósito de esta investigación: enseñar literatura, fomentando el hábito lector en el alumnado mediante la creatividad, el goce y el disfrute, pues lo que se desea demostrar es el vínculo tan estrecho que existe entre todas las artes estudiadas en el aula, así como el cambio que cada una puede provocar en la manera de entender la literatura que tiene cada estudiante del grupo, al abrir un amplio abanico de posibilidades donde el entretenimiento ocupa un lugar protagonista en la clase.

2. El estudio de la literatura comparada

La literatura comparada es un área de los estudios literarios que se ocupa del texto desde un punto de vista comparativo. Cronológicamente, la literatura comparada se desarrolla, en palabras de la profesora María Mercedes Enríquez, después de “la crítica literaria, de la teoría de la literatura y de la historia literaria” (2005, p. 363); de ahí que la literatura comparada aporte, como afirma el teórico y crítico literario Darío Villanueva, “la ratificación de las conclusiones que las otras tres ramas de la Ciencia literaria nos proporcionan” (1994, p. 124). Es decir, esta disciplina se ocupa de materializar el contenido de las tres grandes áreas mencionadas, afirmando lo establecido previamente en cada una de ellas. Por esa razón, antes de establecer estudios comparatistas con el alumnado universitario conviene realizar una introducción a la crítica, teoría e historia de la literatura, lo que facilitará el proceso de enseñanza-aprendizaje en el aula.

Los orígenes de esta disciplina se remontan a la primera mitad del siglo XIX francés, siendo los autores Abel-François Villemain y Jean-Jacques Ampère sus fundadores principales. A lo largo de todo el siglo XIX, la literatura comparada se nutre de aportaciones individuales que terminan por consolidar la nueva disciplina durante el siglo XX, gracias a la actividad asociativa a nivel nacional e internacional. En este sentido, la literatura comparada es, como bien indica el estudioso Remak:

El estudio de la literatura más allá de las fronteras de un país particular y el estudio de las relaciones entre la literatura y otras áreas de conocimiento o de opinión, como las artes (i. e., pintura, escultura, arquitectura, música), la filosofía, la historia, las ciencias sociales (i. e., política, economía, sociología), las ciencias naturales, la religión, etc. En resumen, es la comparación de una literatura con otra u otras y la comparación de la literatura con otros ámbitos de la expresión humana. (1998, p.89).

En resumen, es la comparación de una literatura con otra u otras y el paralelismo de la literatura con otros ámbitos de la expresión humana, que en este trabajo abarca el campo de la pintura para fomentar el hábito lector entre el alumnado universitario, demostrándoles que si conectamos la literatura con otras áreas de estudio, el resultado es mucho más dinámico e interdisciplinar, ocupándose, como muy bien explica en su artículo el profesor Esteban Torre, no solo de “establecer relaciones de parentesco entre dos textos o fenómenos literarios, sino que también considera las diferencias que existen entre ellos” (1997, p.367). Dicho de otro modo, se enseña literatura, estableciendo vínculos entre disciplinas que aparentemente no parecen conectadas, pero entre las cuales existe una conexión palpable que mejora la adquisición de cada una. Esto no solo resulta enriquecedor a nivel académico, sino que supone un mayor rendimiento en el alumnado, al despertar en cada estudiante un interés por investigar en la literatura, a través de un tema musical o una obra pictórica, en un proceso de descubrimiento e indagación.

2.1. La pintura como aliada literaria

Al igual que ocurre con la escultura, la danza, el cine o la música, las obras pictóricas han jugado un papel muy importante en la historia de la literatura. En ocasiones las composiciones literarias se han utilizado como punto de partida para un cuadro. En este sentido, el estudio de un texto literario en relación con este arte no solo trae consigo un propósito didáctico, sino que también supone descubrir las particularidades de, en palabras de los investigadores Díaz y Sánchez estos dos “medios expresivos dispares” (2014, p.182). De manera que trabajar la literatura en el aula de forma interdisciplinar implica un proceso artístico e integrador que favorece el entretenimiento en el alumnado, conllevando una amplitud de miras a nivel artístico que normalmente en cada clase el grupo recibe con agrado, al aprender a través de conexiones e influencias, con las que descubren el trasfondo de la literatura.

Así pues, si, además, tenemos en cuenta que el estudiante comienza su aprendizaje mediante el dibujo, surge la necesidad de enseñar literatura mediante la pintura, debido a que esta puede servir para sensibilizar al alumnado hacia la lectura de una novela o un poema, puesto que al comprobar que uno sirvió como fuente de inspiración en la creación del otro, no solo resulta motivador, sino que ayuda a entender mejor el proceso artístico de cada autor.

En este apartado se dan ejemplos de algunas creaciones literarias o pictóricas que han originado bien un texto literario, o bien una creación plástica; y es que el ser humano, desde los orígenes de la civilización, ha intentado averiguar la influencia directa e indirecta que existe entre las distintas manifestaciones del arte. La pintura es una disciplina que complementa a la literatura y esta, a su vez, hace lo propio con la pintura. En palabras del artista renacentista Leonardo Da Vinci, “La pintura es poesía muda; la poesía pintura ciega una y otra van imitando la naturaleza en cuanto les sea posible”. Es decir, la literatura y la pintura se suplementan, con la intención de transmitir la esencia del escritor o del pintor que, en ocasiones, emplea ambas áreas para representar su mundo interior, puesto que el artista crea su obra teniendo en cuenta la sociedad que lo rodea, las circunstancias que marcan un tiempo determinado, así como su propia mirada de la humanidad. Razón por la cual más de una vez se halla una simbiosis artística en un poema o en un cuadro.

Considerando lo anterior, se pasa a enumerar algunos de los ejemplos más destacados de tal fusión, como es el caso de la obra de Vincent Van Gogh, “La noche estrellada” (1889) que da lugar al poema de Anne Sexton que mantiene el mismo título; lo mismo ocurre con la obra de Giorgio de Chirico llamada “Le muse inquietanti” (1916) que sirvió de inspiración a la escritora Sylvia Plath en su poema “Las musas inquietantes”. De igual manera, el autor norteamericano Wallace Stevens escribió el poema “La guitarra azul” basándose en un cuadro del pintor malagueño Pablo Ruiz Picasso, “El viejo guitarrista”, pero también contamos con “La muerte de Ofelia” de Sir John Everett Millais que ilustra, como su propio nombre indica, la muerte de Ofelia, uno de los pocos personajes femeninos de la tragedia *Hamlet* de William Shakespeare. Ofelia es una princesa que se enamora del Príncipe de Dinamarca

Hamlet, y cuya caída desde un sauce la hace desfallecer en su ataúd de agua. La obra se encuentra en la actualidad en la Tate Gallery de Londres; en esta misma línea, tenemos el “Mad tea party” de Salvador Dalí, donde el mundo onírico de las aventuras de Alicia en el País de las Maravillas publicado por Lewis Carroll en 1865 causó un gran efecto en el arte surrealista del creador figuerense, artista que realizó doce ilustraciones basadas en la obra y aderezadas de elementos propios como sus famosos relojes fundidos. El “Mad tea party” de Dalí representa el capítulo en el que Alicia comparte té con la Liebre y el Sombrero Loco. Asimismo, el ilustrador británico Micah Lidberg realizó cinco ilustraciones inspiradas a su vez en cinco obras del famoso escritor japonés Haruki Murakami; y también contamos con “Cien años de soledad” de Aramis Gutiérrez que ilustró la gran obra literaria de Gabriel García Márquez, siendo esta una de las mejores pinturas inspiradas en la bibliografía del premio Nobel colombiano.

Estos ejemplos, en definitiva, vienen a confirmar la estrecha relación que existe entre la literatura y la pintura, y en cómo el vínculo entre ambas refleja la mirada de un artista determinado hacia la obra literaria o pictórica de otro; razón por la cual el estudio de ambas artes solo enriquece la asunción de estas, sobre todo, de la literatura, que es la que nos ocupa especialmente en esta investigación. Por ello, las sesiones de literatura que se combinan con ejemplos concretos de representaciones pictóricas funcionan bien, pues, aunque el alumnado carezca de conocimiento en obras de arte, si el docente actúa como monitor o guía del aprendizaje, creando en el aula una formación interdisciplinar donde se sirve de distintos medios como visitas virtuales a museos, como el Louvre en París, el Guggenheim en Bilbao, el Británico en Londres, el Vasa de Estocolmo, el Prado en Madrid o el MoMA de Nueva York, o de aplicaciones para crear arte de manera digital, como la MediBang, Krita, Sketchbook o Ibis Paint X, entre otras, el resultado es más que satisfactorio. Esto se debe a que el alumnado comienza a comprender una nueva manera de entender el arte, al tiempo que descubre las conexiones que existen entre la literatura y las otras artes en un proceso enriquecedor donde la creatividad, el dinamismo y la interdisciplinariedad constituyen el centro sobre el que se vertebra cada clase de literatura.

3. Objetivos

Después de haber presentado una serie de apartados precisos sobre el estudio de la literatura comparada llevada a cabo en este trabajo, donde se ha analizado la importancia de la literatura comparada en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la literatura a través de la pintura, se van a enumerar algunos de los objetivos principales que se pretenden alcanzar con el grupo de alumnos del Máster Universitario de Formación del Profesorado mediante esta investigación, como son:

1. Leer por placer, comprendiendo que la literatura habla de todo aquello que los mueve por dentro, al mismo tiempo que se demuestra que no se trata de que no les guste leer, sino de que no les gusta aquello que han leído hasta el momento. Por esa razón, no faltarán a diario en el aula las sugerencias literarias en cualquier género (poesía, teatro, narrativa o ensayo), con esto se pretende crear una inquietud en el alumnado que lo impulse a coger un libro e ir creando el tan ansiado hábito lector que se busca en la asignatura. De esta manera, no solo se enseña literatura, sino que se establece un punto de inflexión en la forma de aprender esta materia, puesto que lo más importante es disfrutar con un texto literario y, a través del goce, ser capaz de analizar tal texto, de comentarlo con detalle, mientras se indaga en la historia de su creador.
2. Conocer las conexiones que existen entre el autor de la obra literaria, así como el creador de la representación pictórica, estudiando con rigor el vínculo entre ambos y siguiendo principalmente lo que en los estudios comparativos se conoce como la “escuela americana”, pero teniendo como telón de fondo la “escuela francesa”, pues se combina la libertad que ofrece el comparatismo americano con la precisión que requiere el comparatismo francés. En este sentido, en el aula se trabaja estableciendo una comparación, partiendo de las afinidades o desigualdades de las obras expuestas.
3. Entender que la literatura es un arte que tiene una gran influencia no solo en la música, en el cine o en la escultura, sino también en la pintura, proporcionando en el aula una amplia variedad de ejemplos de textos que han dado lugar a una creación pictórica y al contrario. Esto no solo sirve para animar al alumnado a leer e indagar en la pintura que pudo resultar de tal obra, sino que, además, le damos al arte un lugar protagonista en el grupo, donde la interdisciplinariedad se cumple con rigor. Es decir, el alumnado aprende literatura, pero al

mismo tiempo empieza a conocer los distintos movimientos pictóricos, así como a una serie de artistas de relevancia en el mundo del arte que les ayudarán a comprender más la mirada de entender el mundo de estos genios de la pintura.

4. Fomentar la importancia del arte en el estudio de la literatura a nivel universitario. Dicho de otro modo, no se puede aislar el estudio del arte, pues este está interconectado con otras áreas como las mencionadas a lo largo de este trabajo, y eso es precisamente lo que se debe trasladar al alumnado, para que llegue a entender que cuando no se lee no solo se deja a un lado la literatura, sino que uno se aleja, en cierta forma, de otras disciplinas como la pintura, la música o la escultura. De manera que hacer hincapié en la interdisciplinariedad, conexión e influencia que existe entre todas las artes que integran la literatura comparada es uno de los propósitos más destacados en esta asignatura del máster de enseñanza.

En suma, estos son los cuatro objetivos principales que motivan esta investigación y, a través de los cuales se pretende fomentar no solo el aprendizaje de la literatura, sino también el hábito lector en el aula para reducir, así, la falta de interés que gran parte del alumnado siente por la lectura; tal escasez literaria es negativa a cualquier edad, pero en un grupo de estudiantes que se están formando para llegar a ser docentes de secundario y que en unos meses llegarán a ser compañeros de profesión es aún más alarmante. Por este motivo, más que impartir el temario indicado para un grupo universitario, el propósito es lograr profundizar en la literatura, mostrar la belleza de una disciplina artística que resulta fundamental no solo para el alumnado de letras, sino para cualquier estudiante que desee desempeñar su labor profesional con lucidez, a través de una manera crítica e interdisciplinar de mirar el mundo tanto educativo como artístico.

4. Metodología. La enseñanza de la literatura a nivel universitario

Este estudio está fundamentado en una investigación tanto cualitativa como cuantitativa, por lo que el desarrollo metodológico de esta investigación se ajusta a una metodología mixta, donde ambas perspectivas se fusionan de manera complementaria. En primer lugar, se ha llevado a cabo una investigación más descriptiva, profundizando en aquellos conceptos de importancia para nuestro campo de trabajo, analizando la importancia que tiene la literatura comparada y, por tanto, la pintura en la adquisición de la literatura en el aula; en segundo lugar, se propone una propuesta didáctica donde se plantea el proyecto desarrollado con el grupo de alumnos en el Máster de Formación del Profesorado y, por último, se emplea la metodología cualitativa para indagar en la opinión que tienen el alumnado acerca de la forma en la que se enseña literatura hoy en día, así como de la manera en la que han aprendido literatura en la adolescencia y si alguna vez han experimentado con la literatura comparada. Para ello, realizaremos un cuestionario al finalizar la unidad de literatura y pintura, ya que este instrumento nos permite acercarnos a la realidad de los participantes. La metodología cualitativa, según Palacios, “implica el estudio descriptivo, el comparativo, el histórico, el filosófico y la interpretación del propio investigador” (2005, p. 131).

Dicho esto, la enseñanza de la literatura debería combinar una serie de metodologías innovadoras que resulten fructíferas para la adquisición del contenido que se trabaja en el aula. Por ello, esta propuesta aboga por llevar a cabo el estudio, fomentando la cooperación grupal, así como el pensamiento crítico y la motivación, puesto que es fundamental que el alumnado universitario se encuentre motivado para consolidar la información que recibe del docente en clase. De manera que en un intento de alejarnos de la enseñanza más tradicional basada en la instrucción magistral de la asignatura, el objetivo es enseñarles la crítica y la teoría literaria, así como su historia, a través del aprendizaje basado en el pensamiento, donde se pretende ahondar en la capacidad de reflexión del estudiante, pues justamente se trata de analizar, reflexionar, comprender e interpretar un texto, educando la mirada literaria desde el interior, aprendiendo a leer entre líneas en un asignatura donde la literatura se explica a través de la literatura comparada, concretamente con la pintura, lo que desemboca en una clase que integra más de un arte para alcanzar el reto del docente. En este proceso de enseñanza-aprendizaje se han utilizado una serie de recursos digitales y/o aplicaciones, como Goodreads, Wattpad, Quick Reader, eBiblio o Hooked para integrar la digitalización de manera natural en el grupo, aprovechando sus ventajas para demostrar que teniendo al alcance cualquier dispositivo electrónico, no hay excusas para no leer, pues disponemos de una amplia gama de programas que nos facilitan la lectura mediante audiolibros, libros electrónicos o podcasts.

Así pues, en el aula el grupo tuvo la oportunidad de experimentar con las aplicaciones enumeradas anteriormente cada semana, disfrutando el proceso e interesándose por aprender más sobre la literatura, mediante las TIC. Es cierto que en este camino de descubrimiento, el alumnado ha sido libre de elegir el autor o la autora, así como la obra literaria sobre la que indagar, y es que para asumir cualquier área desde el interés verdadero, lo fundamental es permitir la libre elección sin entrar a valorar en lo que a veces llamamos buena o mala literatura.

Por tanto, la variedad metodológica que se ha implementado con el grupo de alumnos ha planteado escenarios nuevos, donde el proceso de enseñanza-aprendizaje es no solo más significativo, sino también más activo. Es decir, la cooperación grupal, así como el pensamiento crítico y la motivación, unido al aprendizaje colaborativo y al empleo de las TIC ha desembocado en un tipo de instrucción donde el alumnado es el auténtico protagonista y en el que el hábito lector es el reto a batir en una clase donde la literatura se enseña desde un punto de vista dinámico, a pesar de tratarse de un grupo de estudiantes de un máster universitario.

5. Proyectos de aula que promueven el estudio de la literatura comparada y el hábito lector

En línea con lo expresado en los apartados anteriores de esta investigación, el estudio de la literatura comparada a través de la pintura, así como el hábito lector en el aula se ha fomentado por medio de la búsqueda de textos literarios que se pudiesen comparar con las obras pictóricas seleccionadas por el alumnado. Es decir, no solo hemos trabajado con las mencionadas en las secciones de arriba, sino que también se propuso al alumnado elegir un texto literario o un fragmento del mismo e indicar qué representación pictórica encajaría con él. Es cierto que esto no se basa en una relación directa entre un poema, por ejemplo, y una pintura, como ocurre con el “El caballero de la mano en el pecho” (1580), pintura de El Greco que se ganó la admiración del poeta sevillano Manuel Machado, lo que lo llevó a escribir un soneto en conmemoración al trabajo del pintor renacentista, como señalamos al principio de este estudio. Sin embargo, esto permite al grupo disfrutar del proceso de búsqueda y creación, dándole, además, la oportunidad de conocer autores y obras desconocidas hasta el momento, pues las sugerencias a nivel tanto literario como pictórico han resultado sumamente enriquecedoras para los estudiantes. No obstante, es importante resaltar aquí que con la pintura, dado el desconocimiento que tenía gran parte del alumnado sobre el mismo, tal vez el docente tiene que proporcionar una amplia gama de ejemplos de autores y obras de los movimientos artísticos, como el modernismo, el cubismo, el expresionismo, el surrealismo, el fauvismo, el minimalismo o el pop-art, entre los más destacados, para que se sepa dónde acudir en el proceso de diseño de la tarea en cuestión. Es decir, el alumnado debería trabajar guiándose por los resultados obtenidos en la evaluación de diagnóstico del grupo para conocer el conocimiento previo de la pintura que tiene el alumnado y, a partir de tales resultados, proporcionar la información de manera gradual, guiando el estudio de principio a fin.

Por tanto, esta iniciativa no solo inspira al alumnado a aprender más acerca de la literatura y de la pintura, sino que sirve para ir educando la mirada literaria, para aprender a establecer distintos vínculos entre las artes, para, en definitiva, aproximarse a la lectura desde la creatividad, lo que deriva en un disfrute que poco a poco va originando en justo lo que se pretende alcanzar, un hábito lector fruto del amor por la lectura y por el conocimiento del valor que encierra, desde un punto de vista académico y personal, entender que en la literatura se puede hallar respuesta a cualquier pregunta que un lector universitario pueda tener.

6. Resultados. Muestra del cuestionario

Esta propuesta de divulgación de la literatura, así como de fomento del hábito lector se ha llevado a la práctica con un grupo de estudiantes universitarios del Máster de Formación del Profesorado de la Universidad Internacional de Valencia (viu). El alumnado que ha participado en este trabajo comprende las edades de los 23 a los 47 años; la mayoría no lee con asiduidad ni disfruta de la literatura, al carecer en sus hogares de fomento de la cultura literaria, así como al haber aprendido en la Enseñanza Secundaria Obligatoria, a través de clases magistrales donde el profesor era el protagonista, en lugar del grupo. En este sentido, el objetivo que se persigue con este cuestionario es constatar que la literatura comparada favorece el gusto por la lectura a nivel universitario, puesto que

la inclusión de la pintura en la clase de literatura favorece el gusto por la misma, al comprobar las conexiones que existen entre un arte y otro, entendiendo la literatura como entretenimiento y fuente de conocimiento. En este sentido, se ha utilizado el siguiente cuestionario:

1. ¿Consideras que el binomio literatura y artes (música, cine, escultura, danza y pintura, entre otros) favorece el fomento del hábito lector? (¡Sí/no!, ¿por qué?)
2. Como docente, ¿harías uso de la pintura para promover la literatura en el aula y, por ende, la lectura?
3. ¿De qué manera fomentarías el hábito lector en el aula?
4. ¿Has pensado en qué otras artes podrían ayudarte en una clase de literatura? De ser así, ¿por cuál te decantarías? Por ejemplo, literatura y cine.
5. ¿Alguna vez has enseñado literatura a través de la pintura? De ser así, ¿cómo fue la experiencia?
6. ¿Tienes hábito lector? De ser así, ¿qué obra literaria te despertó el interés por la literatura?
7. ¿Crees que enseñar literatura estableciendo conexiones con la pintura aporta resultados óptimos en el proceso de enseñanza? (¡Sí/no!, ¿por qué?)
8. ¿Dirías que fomentamos una enseñanza literaria creativa e innovadora, al trabajar en el aula dos áreas del arte como la literatura y la pintura? (¡Sí/no!, ¿por qué?)
9. ¿Has disfrutado aprendiendo los vínculos que existen entre un texto literario y una representación pictórica?
10. ¿Crees que se puede asimilar más apropiadamente un texto literario cuando hemos establecido ciertas relaciones con una representación pictórica o este hecho te resulta irrelevante? Justifica la respuesta.
11. Tras el trabajo realizado en la unidad didáctica de literatura y pintura, ¿te animarías a llevar a cabo una clase similar en un centro de primaria y/o secundaria? (¡Sí/no!, ¿por qué?)

Los datos arrojados por el mismo son abrumadores, pues el 100% de los encuestados afirma haber disfrutado el proceso de aprendizaje, debido a que, citando a más de un alumno, “una imagen vale más que mil palabras”; una expresión muy recurrente en el grupo cuando aprendieron literatura a través de la pintura. Esto se debe al percatarse de la multitud de conexiones que existe entre un texto literario y una pintura, lo que llevó al alumnado a indagar en posibles ejemplos; los mismos que se compartieron en clase, dando lugar a una experiencia didáctica e innovadora, en comparación a cómo habían aprendido literatura hasta entonces.

7. Discusión

Como se ha mostrado en el apartado anterior, el 100% del grupo afirmó haber disfrutado el proceso de enseñanza-aprendizaje de esta asignatura. Al principio tuvieron una actitud reticente y poco participativa, esperando, en cierta medida, un aprendizaje literario y un fomento lector similar al experimentado en cursos anteriores, pero tan pronto como el alumnado comenzó a ser consciente de la línea metodológica empleada en cada sesión, la actitud cambió y los resultados también. Es cierto que resulta abrumadora la respuesta tan positiva obtenida en este primer intento del fomento del hábito lector mediante el estudio de la literatura comparada, pero tales resultados son un buen indicativo de que se puede alcanzar un amplio número de lectores cuando la literatura se enseña de manera interdisciplinar, mostrando al alumnado la interconexión que se establece entre las distintas áreas de estudio.

8. Conclusiones

En resumen, podemos concluir este estudio afirmando que la pintura es un arte que, por sus características, funciona a la perfección como aliada de la enseñanza literaria a cualquier nivel educativo, pero, muy especialmente, en el universitario, debido al grado de madurez y compromiso con el aprendizaje que suele manifestar el alumnado en la facultad. En este sentido, la instrucción no solo conlleva conocimiento, sino creatividad, didáctica, dinamismo e interdisciplinariedad, lo que representa un reto innovador tanto para el alumno como para el docente en la universidad. Pero hay

algo más, y es que los beneficios que se obtienen de este proceso de enseñanza-aprendizaje son innumerables, al aportar un alto grado de motivación mediante el aprendizaje literario y el fomento del hábito lector que se va adquiriendo de manera natural en el aula. Es cierto que si el estudiante no muestra una auténtica implicación en este proceso, el rendimiento puede no ser el esperado. Sin embargo, si el alumnado demuestra una actitud proactiva en el aula, atendiendo con compromiso e interés las explicaciones e indicaciones del docente, el reto lector no solo se supera, sino que adquiere un hábito que puede llegar a formar parte de su rutina académica, personal y/o profesional.

Por todo esto, la unión de la literatura con la pintura garantiza el éxito a cualquier nivel, pero, sobre todo, en la etapa universitaria, donde el alumnado posee una formación demostrable; sin embargo, en muchos casos, no lee, si no es por obligación. De manera que la literatura comparada constituye una fuente de ventajas que va mucho más allá de romper con la práctica de una clase de literatura. Dicho de otro modo, se trata, más bien, de abrir una puerta al aprendizaje literario, de hallar su sentido más profundo mediante disciplinas conocidas, aunque, por lo general, poco empleadas en el fomento lector del alumnado en la universidad. En este sentido, el empleo del área trabajada con este grupo de máster origina un descubrimiento literario que modifica la manera, en la que se entiende la literatura, alcanzando lo esperado, como es llegar a sentir el interés de leer a diario por placer.

Referencias

- Baquero, M. (2005). Pintura y literatura: El espacio secuencial. *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes*, 33, 77-92. <https://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmctm7k5>
- Cerrillo, P. (2015). Sobre la literatura juvenil. *Verba hispánica: anuario del Departamento de la Lengua y Literatura Españolas de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Ljubljana*, 23, 211-228.
- Díaz, J. y Sánchez, M. (2014). Poesía y pintura. La verdad en las relaciones entre artes. *Escritura e Imagen*, 10, 181-198. Universidad Complutense de Madrid.
- Enríquez, M. M. (2005). La literatura comparada en proceso de renovación. *Intralingüística*, 16 (1), 363-370. Universidad de Málaga.
- López, E. (2013). Literatura y música. *Brocar: Cuadernos de investigación histórica*, 37, 121-144. Universidad de La Rioja.
- Palacios, J. I. (2005). La Universidad y la Investigación Musical: de la Teoría a la Praxis. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 19(1), 123-156.
- Remak, H. H. (1998). La literatura comparada: definición y función, en Vega, M. J. y Carbonell, N., *La literatura comparada: principios y métodos*, Gredos.
- Torre, E. (1997). Literatura comparada. Revisión de un concepto. *Revista de Literatura*, LIX, 118, 365-685.
- Villanueva, D. (1994). *Curso de teoría de la literatura*, Taurus.